



Se jactu dedit æquor in altum.

Tramitis ut strato, sic Christus inambulat undis.
Tentat idem Petrus, sed titubante gradu.
Mergitur ægra Fides, vera at post tædia facti,
Servatur Domini subveniente manu.

Jesuf Christ marche fur l'eau.

Jesuf d'un pas égal se promene sur l'onde,
La mer le reconnoit pour le Maître du monde;
Et Pierre voulant fuivre un chemin tout nouveau,
Sans le bras de Jesus y trouvoit son tombeau.

Christ supports the Weak.

Peter, saw Jesus walking on the Sea,
Ask't leave to do so too, why come quoth he
So Peter went, and as he sunk, he said
Lord save me now, for he was fore affraid.

Stärke und Schwachheit des Glaubens.

Des Petri Wankelglaub läßt seine Füße sinken /
Er ruffet Christo zu / und meynt er werd ertrinken.
So unser schwacher Glaub des Himmels Hülf begehrt /
Wird er / wenns nötig ist / derselben auch gewährt.

Kracht en zwakheit van gelove.

De wantrouw vol van schrik had Peters hert beroert,
Daar Christus door sijn woort het water had gevloert.
Maar heeft het swak geloof des hemels troost van noden,
Soo word haar voort de hand en vaste hulp geboden.